



BEACONSFIELD

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL

**LE LUNDI 18 NOVEMBRE
2019 À 20 H**

Ordre du jour

1. **OUVERTURE DE LA SÉANCE**
2. **ORDRE DU JOUR**
- 2.1 Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du Conseil de la Ville de Beaconsfield du 18 novembre 2019
5. **PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**
10. **PROCÈS-VERBAL**
- 10.1 Approbation du procès-verbal de la consultation publique de la Ville de Beaconsfield du 22 octobre 2019
- 10.2 Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil de la Ville de Beaconsfield du 22 octobre 2019
20. **AFFAIRES CONTRACTUELLES**
- 20.1 Octroi du contrat 549-19-AR concernant des travaux architecturaux au garage municipal, 300, Beaurepaire au plus bas soumissionnaire conforme, soit Houle E.G.E., pour la somme de 246 412,12 \$, toutes taxes incluses
- 20.2 Autorisation d'une dépense additionnelle de 74 143,53 \$, toutes taxes incluses, concernant le contrat 536-19-AR pour les travaux de rénovation de l'Annexe Herb Linder
- 20.3 Approbation d'une entente intermunicipale de 2 ans entre la Ville de Beaconsfield et la Ville de Dollard-des-Ormeaux concernant les services reliés au centre de traitement d'appels de Dollard-des-Ormeaux, au coût annuel indexable de 54 290 \$
- 20.4 Ratification du renouvellement du contrat d'assurance responsabilité générale de la Ville de Beaconsfield pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2020, autorisation du paiement de la prime au mandataire des assureurs de 101 573 \$, toutes taxes incluses, versement à l'Union des municipalités du Québec (UMQ) de la quote-part de la Ville au fonds de garantie de 45 401 \$, non taxable, et versement d'un montant correspondant à 1 % du coût de la prime (1 167,84 \$, toutes taxes incluses), pour les responsabilités assumées à titre de mandataire du Regroupement des municipalités de l'Île de Montréal (RMIM)

REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL

**MONDAY, NOVEMBER 18,
2019 AT 8:00 P.M.**

Agenda

1. **OPENING OF MEETING**
2. **AGENDA**
- 2.1 Adoption of the agenda of the City of Beaconsfield's regular Council meeting of November 18, 2019
5. **PUBLIC QUESTION PERIOD**
10. **MINUTES**
- 10.1 Approval of the minutes of the City of Beaconsfield's Public Consultation of October 22, 2019
- 10.2 Adoption of the minutes of the City of Beaconsfield's regular Council meeting of October 22, 2019
20. **CONTRACTS**
- 20.1 Awarding of contract 549-19-AR for architectural work on the municipal garage, 300 Beaurepaire to the lowest conforming bidder, Houle E.G.E., in the amount of \$246,412.12, all taxes included
- 20.2 Authorization of an additional expense of \$74,143.53, all taxes included, for contract 536-19-AR for the Herb Linder Annex renovation project
- 20.3 Approval of a 2-year intermunicipal agreement between the City of Beaconsfield and the City of Dollard-des-Ormeaux with regard to services from Dollard-des-Ormeaux's dispatch centre, at an annual indexable cost of \$54,290
- 20.4 Ratification of the renewal of the City of Beaconsfield's general liability insurance contract for the period of January 1 to December 31, 2020, authorization for payment of the premium of \$101,573, all taxes included, to the insurers' representatives, payment to the Union des municipalités du Québec (UMQ) of the sum of \$45 401 non-taxable, constituting the City's share of the civil liability group deductible coverage and payment of an amount equivalent to 1% of the premium's cost (\$1,167.84, all taxes included) for the responsibilities assumed as representative of the Regroupement des municipalités de l'Île de Montréal (RMIM)



BEACONSFIELD

30. FINANCES ET TRÉSORERIE

- 30.1 Approbation de la liste des comptes à payer au 18 novembre 2019, et de la liste des paiements préautorisés pour la période du 11 octobre 2019 au 20 octobre 2019 et du 22 octobre 2019 au 7 novembre 2019, pour un déboursé total de 2 720 007,95 \$
- 30.2 Dépôt par le trésorier de deux états comparatifs au 31 août 2019 des revenus et des dépenses pour l'année 2019 conformément à l'article 105.4 de la *Loi sur les cités et les villes*
- 30.3 Approbation d'un appui financier de 150 \$ au Club de Natation Bluefins de Beaconsfield pour l'achat d'une annonce dans le programme des compétitions du 22 au 24 novembre 2019
- 30.4 Approbation d'une contribution financière de 4 500 \$ à l'Association des marchands du Village Beaufort pour 2019

40. RÈGLEMENTATION

- 40.1 Dépôt et avis de motion du projet de Règlement BEAC-117-1 intitulé « Règlement modifiant le Règlement BEAC-117 relatif au taux du droit de mutation applicable aux transferts dont la base d'imposition excède 500 000 \$ afin de modifier le taux applicable et d'indexer la base d'imposition »
- 40.2 Dépôt et avis de motion du projet de Règlement BEAC-130 intitulé « Règlement concernant la délégation de fonctions prévues par la *Loi sur l'autorité des marchés publics* »
- 40.3 Dépôt et avis de motion du projet de Règlement BEAC-131 intitulé « Règlement sur les tarifs - janvier 2020 »
- 40.4 Dépôt, avis de motion et adoption d'un premier projet de Règlement 720-116 intitulé « Règlement modifiant le Règlement zonage 720 dans le but de modifier la définition d'un arbre » et soumission du premier projet de règlement à une consultation publique le 16 décembre 2019 à 19 h
- 40.5 Adoption du deuxième projet de Règlement 720-115 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin de modifier la superficie totale maximale des cabanons »

45. URBANISME

- 45.1 Demande de dérogations mineures pour la propriété située au 8, Harrow
- 45.2 Demande de dérogations mineures pour la propriété située au 540, Westhill
- 45.3 Demande de dérogation mineure pour la propriété située au 129, Woodland
- 45.4 Demande de permis pour la construction d'un bâtiment principal situé au 50, Sweetbriar

30. FINANCE AND TREASURY

- 30.1 Approval of the list of accounts payable as of November 18, 2019, and of the list of pre-authorized payments for the period of October 11, 2019, to October 20, 2019, and for the period of October 22, 2019, to November 7, 2019, for a total disbursement of \$2,720,007.95
- 30.2 Deposit by the Treasurer of two comparative statements as of August 31, 2019, of revenues and expenses for the year 2019 in compliance with Section 105.4 of the *Cities and Towns Act*
- 30.3 Approval of a \$150 contribution to the Beaconsfield Bluefins Swim Club for the purchase of an advertisement in their competition programme from November 22 to 24, 2019
- 30.4 Approval of a financial contribution of \$4,500 to the Beaufort Village Merchants Association for 2019

40. BY-LAWS

- 40.1 Filing and notice of motion of Draft By-law BEAC-117-1 entitled "By-law modifying By-law BEAC-117 concerning the rate of transfer duties applicable to transfers with a basis of imposition exceeding \$500,000 in order to modify the applicable rate and index the basis of imposition"
- 40.2 Filing and notice of motion of Draft By-law BEAC-130 entitled "By-law regarding the delegation of functions provided under the *Act respecting the Autorité des marchés publics*"
- 40.3 Filing and notice of motion of Draft By-law BEAC-131 entitled "By-law on tariffs - January 2020"
- 40.4 Filing, notice of motion and adoption of first Draft By-law 720-116 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 in order to modify the definition of a tree" and submission of first draft by-law to a public consultation on December 16, 2019, at 7:00 p.m.
- 40.5 Adoption of the second Draft By-law 720-115 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 in order to amend the provisions relating to the maximum floor area of sheds"

45. URBAN PLANNING

- 45.1 Request for minor exemptions for the property located at 8 Harrow
- 45.2 Request for minor exemptions for the property located at 540 Westhill
- 45.3 Request for a minor exemption for the property located at 129 Woodland
- 45.4 Request for a permit for the construction of a main building located at 50 Sweetbriar



BEACONSFIELD

45.5	Demande de permis pour l'agrandissement du bâtiment principal situé au 54, Midland	45.5	Request for a permit for the extension of the main building located at 54 Midland
45.6	Demande de permis de rénovation pour la modification de la façade du bâtiment principal situé au 87, Charnwood	45.6	Request for a renovation permit for the modification of the facade of a main building located at 87 Charnwood
45.7	Demande de permis de rénovation pour la modification de la façade du bâtiment principal situé au 223, Elm	45.7	Request for a renovation permit for the modification of the facade of a main building located at 223 Elm
45.8	Demande de modification des plans déjà approuvés au 55, Maryvale	45.8	Request to modify the already approved plans at 55 Maryvale
45.9	Demande de modification des plans déjà approuvés au 79, Gables Court	45.9	Request to modify the already approved plans at 79 Gables Court
45.10	Demande pour effectuer des travaux de remblai sur la propriété située au 194, Lakeview	45.10	Request to carry out backfilling work for the property located at 194 Lakeview
45.11	Demande de permis pour le lotissement pour la propriété située au 184, Acres	45.11	Request for a subdivision permit for the property located at 184 Acres
53.	COMITÉS	53.	COMMITTEES
53.1	Procès-verbal de la réunion du Comité culture et loisirs du 17 octobre 2019	53.1	Minutes of the Culture and Leisure Committee meeting of October 17, 2019
53.2	Procès-verbal de la réunion du Comité consultatif de l'environnement du 29 octobre 2019	53.2	Minutes of the Environmental Advisory Committee meeting of October 29, 2019
53.3	Procès-verbal de la réunion du Comité consultatif d'urbanisme du 30 octobre 2019	53.3	Minutes of the Planning Advisory Committee meeting of October 30, 2019
53.4	Nomination de membres du Conseil au Comité de démolition	53.4	Appointment of Council members to the Demolition Committee
53.5	Renouvellement du mandat d'un membre au Comité de suivi Municipalité amie des aînés (MADA)	53.5	Renewal of the mandate of a member of the Age-Friendly Municipality Review Committee (AFM)
60.	GÉNÉRAL	60.	GENERAL
60.1	Mandat à Me Marc-André Lechasseur du cabinet d'avocats Bélanger Sauvé afin de représenter les intérêts de la Ville de Beaconsfield relativement au retrait d'une construction située dans la bande riveraine de la propriété située au 568, Lakeshore	60.1	Mandate to Me Marc-André Lechasseur of Bélanger Sauvé law firm to represent the City of Beaconsfield's interests regarding the removal of a construction in the embankment of the property located at 568 Lakeshore
60.2	Autorisation pour la fermeture de rues pour le Train des Fêtes Canadien Pacifique le 26 novembre 2019 de 19 h à 21 h	60.2	Authorization of street closures for the Canadian Pacific Holiday Train on November 26, 2019, from 7 to 9 p.m.
60.3	Changement de dénomination de l'emplacement présentement identifié comme le Club nautique Lord Reading en Marina Centennial de Beaconsfield	60.3	Modification of the denomination of the site currently identified as the Lord Reading Yacht Club into Beaconsfield Centennial Marina
60.4	Approbation de l'entente de gestion pour la Marina Centennial de Beaconsfield entre la Ville de Beaconsfield et le Club nautique Lord Reading	60.4	Approval of the management agreement for the Beaconsfield Centennial Marina between the City of Beaconsfield and Club nautique Lord Reading
60.5	Nomination de deux employés de la Ville au Comité de suivi de l'entente de gestion de la Marina Centennial de Beaconsfield	60.5	Appointment of two City employees to the Comité de suivi of the management agreement of the Beaconsfield Centennial Marina



BEACONSFIELD

60.6	Adoption de la Politique RH-006 sur la prise de possession d'articles électroniques en fin de vie utile	60.6	Adoption of the "Politique RH-006 sur la prise de possession d'articles électroniques en fin de vie utile"
70.	CONSEIL D'AGGLOMÉRATION	70.	AGGLOMERATION COUNCIL
70.1	Rapport du maire sur les décisions prises par le Conseil d'agglomération lors de sa séance du 24 octobre 2019	70.1	Mayor's report on the decisions made by the Agglomeration Council at its meeting of October 24, 2019
80.	RAPPORTS DIRECTEURS	80.	DIRECTORS REPORTS
80.1	Dépôt des rapports des directeurs	80.1	Deposit of the Directors reports
90.	AFFAIRES NOUVELLES	90.	NEW BUSINESS
90.1	Affaires nouvelles	90.1	New Business
95.	LEVÉE DE LA SÉANCE	95.	CLOSING OF MEETING